



Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de mayo de 2015
Español
Original: inglés

Carta de fecha 12 de mayo de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y con referencia a la carta de fecha 24 de abril de 2015 del Representante Permanente de Qatar ante las Naciones Unidas y su anexo, que contiene acusaciones infundadas contra mi Gobierno, deseo reiterar nuestra posición enunciada en las cartas de fechas 23 de marzo de 2015 (S/2015/207), 9 de abril de 2015 (S/2015/249) y 17 de abril de 2015 (S/2015/263), y rechazar categóricamente esas acusaciones inventadas con el propósito desviar la atención de las políticas desacertadas y fallidas que han creado la crisis que atraviesa el Yemen.

También deseo señalar a su atención el hecho de que, según informes fundamentados, uno de ellos dado a conocer por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, de resultas de la campaña militar de la coalición dirigida por la Arabia Saudita cientos de yemeníes han perdido la vida, la abrumadora mayoría de los cuales eran civiles, entre ellos mujeres y niños. La situación humanitaria es ahora peor que lo que podría haberse imaginado hace un mes, especialmente a raíz de la reciente utilización de bombas en racimo para atacar objetivos civiles. Debido a la gravedad de la situación de la población afectada por la guerra y su necesidad urgente de asistencia humanitaria, la República Islámica del Irán ha tratado por todos los medios de aliviar el sufrimiento de los yemeníes afectados, pero en gran medida sus esfuerzos han sido frustrados por las fuerzas de la coalición. De hecho, la destrucción de la infraestructura de transporte del Yemen por las fuerzas de la coalición ha repercutido negativamente en la prestación de asistencia humanitaria.

La República Islámica del Irán ha propuesto un plan de cuatro puntos para promover iniciativas encaminadas a poner fin al continuo derramamiento de sangre y encontrar una solución política a la crisis. Solo mediante un diálogo orientado por yemeníes y con implicación yemení, en el que participen los representantes de todos los partidos políticos y grupos sociales, podremos concebir perspectivas de paz y estabilidad. El Irán considera que nunca podría existir una solución militar para el conflicto, y la agresión extranjera contra el pueblo yemení solo ha exacerbado la situación. Trágicamente, los únicos beneficiarios de la actual campaña militar contra el Yemen son grupos terroristas extremistas y bien conocidos de la región.



Es lamentable que el Consejo de Seguridad no haya logrado hasta la fecha poner fin a la agresión militar contra el inocente pueblo yemení. Asimismo, resulta irónico que en la mencionada carta del Representante Permanente de Qatar no se haya llegado a ofrecer una solución viable para ayudar al pueblo yemení y, en su lugar, se haya mantenido una campaña de difamación para inducir a error a la comunidad internacional. Esos intentos están condenados al fracaso. Advertimos contra las consecuencias de las operaciones militares extranjeras contra el Yemen. También reiteramos que quienes violan el derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario, deben rendir cuentas de sus actos y que no debe haber lugar para la impunidad.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Gholamali **Khoshroo**
Embajador
Representante Permanente
